

AUDIOLINE

DECT5100 - DECT5100B

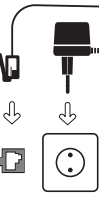
Inbetriebnahme Setting up

Verbinden Sie das Netzteil mit der Basisstation
Connect the power supply with the base station



Wichtige Hinweise zum DECT5100B Important notes for DECT5100B


Verbinden Sie das kleine Netzteil mit der Ladestation
Connect the small power supply with the charger



Verbinden Sie das Telefonkabel
Connect the line cord




Hörerlautstärke während eines Gesprächs einstellen
(leise, mittel, laut)
To adjust the receiver volume during a call (low, medium, high)



Rufnummern auf die 10 Speicherplätze speichern
To store a number in the 10 memory places




Während der Eingabe können falsche Zahlen wieder gelöscht werden



You can delete false numbers during the input

Gespeicherte Rufnummern auswählen
To dial a number from the 10 memory places




Batterien - Batteries

Die wiederaufladbaren Batterien besitzen eine Standby-Zeit von max. 350 Std. und eine max. Gesprächsdauer von bis zu 14 Std. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel zum Einlegen oder Auswechseln der Batterien und legen Sie die neuen Batterien ein. Achten Sie auf die richtige Polung und schließen Sie den Batteriefachdeckel. Verwenden Sie nur wiederaufladbare Batterien des Typs AAA 2 x 1,2V, 550mAh. Zur Erhöhung der Leistungsfähigkeit können Sie auch wiederaufladbare Batterien des gleichen Typs mit 1300 mAh verwenden. Damit erhöhen Sie die Standby-Zeit auf 700Std. und die Gesprächszeit auf 28 Std.

The rechargeable batteries (AAA, 1.2V, 550mAh) have a stand-by time of max. 350 hours and a maximum talk time of up to 14 hours. To fit or change the batteries, open the battery compartment cover and insert the new batteries. Take care to ensure that the polarity is correct and close the battery compartment cover. Always use rechargeable batteries, type AAA 2 x 1.2V, only. To increase performance, you can also use rechargeable batteries of the same type with up to 1300 mAh capacity. In this way, the stand-by time is increased to ca. 700 hours and the talk time to ca. 28 hours.

Laden Sie den Handapparat 24 Stunden auf der Basis
Charge the handset on the base for 24 hours



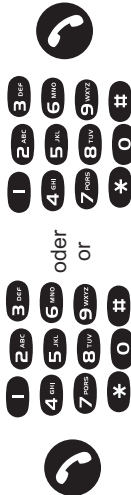
Anruf annehmen
To receive a call



Der Anruf wird automatisch entgegengenommen, wenn Sie den Handapparat von der Basisstation nehmen. The call will be automatically taken as soon as you lift the handset from the base station.

Externe Gespräche führen
To make an external call

1 2 3 oder 4 5 6 oder 7 8 9 oder * 0 #



Sie können durch mehrmaliges Drücken der Taste die Telefonnummer löschen.

You can briefly press the button to delete one digit at a time.

Gespräch beenden
To end a call




Wahlwiederholung benutzen
To redial the last number

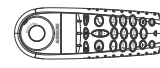


Bitte immer zuerst die Gesprächstaste drücken.
Always press the talk button first.

Stummschalten des Mikrofons während eines Gesprächs
To temporarily stop the caller from hearing you during a call



Suchfunktion für den Handapparat
To make the handset ring



Tonruflautstärke einstellen (nur wenn aufgelegt)
To adjust handset ringer volume (on-hook only)




Hörerlautstärke während eines Gesprächs einstellen
(leise, mittel, laut)
To adjust the receiver volume during a call (low, medium, high)



Rufnummern auf die 10 Speicherplätze speichern
To store a number in the 10 memory places




Während der Eingabe können falsche Zahlen wieder gelöscht werden




You can delete false numbers during the input

Gespeicherte Rufnummern auswählen
To dial a number from the 10 memory places



Anruferliste (CLIP)

Mit der Rufnummernanzeige können Sie bei eingehenden Gesprächen erkennen, wer Sie anruft. Wenn diese Funktion an Ihrer Telefonleitung zur Verfügung steht, zeigt Ihnen das Display bereits die Rufnummer des Anrufers, wenn das Display klingelt. Es werden die letzten 10 Zahlen im Display angezeigt.

Alle externen Anrufe werden in einer Anruferliste gespeichert, so dass Sie auch während Ihrer Abwesenheit keinen Anruf verpassen werden. Insgesamt können 10 Rufnummern in der Liste gespeichert werden. Sobald die Liste voll ist, wird immer die älteste Rufnummer aus der Liste gelöscht. Wenden während Ihrer Abwesenheit eine neue Rufnummer in der Anruferliste gespeichert, zeigt das Display das Symbol .

Achtung! Die Rufnummernanzeige ist ein optionales Service Ihres Netzanbieters.


Rufnummer aus der Anruferliste auswählen
To dial a number from the caller list



Caller display (CLIP)

Using caller display, you can see with incoming calls who is calling you. If this function is available on your line, the display shows you the caller's telephone number as soon as the telephone rings.

The last 10 digits of the telephone number are displayed.

All external calls are saved in a caller list so that you will not miss any calls even in your absence. A total of 10 numbers can be stored in the list. When the list is full, the oldest number is deleted from the list. If new numbers are stored in the list during your absence, the display shows the  symbol.

Note! Caller display is an optional feature of your network provider.

Rufnummer aus der Anruferliste löschen
Delete numbers from the caller list



Anruferliste verlassen
Quit caller list



Displaysymbole - Display symbols

Blinkt bei eingehenden, externen Anrufen. Leicht während des Gesprächs. Flashes to indicate an external incoming call. Steady during a call.

Batterien werden geladen
Batteries are being charged.

Anzeige der Batteriekapazität, blinkt bei leeren Batterien.
Battery status indicator, Flashes when battery empty.



Handapparat in Benutzung.
Handset is in use.

Blinkt bei eingehenden, internen Anrufen.
Flashes to indicate an internal call.

Mikrofon ist stummgeschaltet.
Microfon is muted.

Ein neuer externer Anruf wurde in der Anruferliste gespeichert.
New external call has been received in the Caller list.

Erscheint im Display die Meldung CALL, wurde keine Rufnummer empfangen.

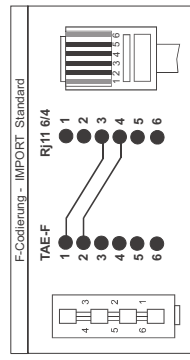
If the message CALL appears in the display, the number has not been received.

Telefonkabel austauschen

Müssen Sie Ihr Telefonkabel austauschen, finden Sie anhand der untenstehenden Zeichnung das passende Kabel bei Ihrem Händler.

Replacing the telephone cable

If you have to replace your telephone cable, you can locate the appropriate cable at your dealer's with the help of the following diagram.



Garantie

AUDIOLINE - Geräte werden nach den modernsten Produktionsverfahren hergestellt und geprüft. Ausgesuchte Materialien und hoch entwickelte Technologien sorgen für einwandfreie Funktion und lange Lebensdauer. Sollte Ihr Gerät dennoch einen Defekt innerhalb der Garantiezeit aufweisen, wenden Sie sich bitte unter Vorlage Ihrer Kaufurkunde ausschließlich an das Geschäft, in dem Sie Ihr AUDIOLINE - Gerät gekauft haben. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate, gerechnet vom Tage des Kaufs zu nachfolgenden Bedingungen: innerhalb der Garantiezeit werden alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind, kostenlos beseitigt. Der Garantiesanspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch Dritte. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, durch falsches Aufstellen oder Aufbewahren, durch unsachgemäßen Anschluss oder Installation sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Garantieleistung. Wir behalten uns vor, bei Reklamationen die defekten Teile auszuwechseln oder zu ersetzen oder das Gerät auszutauschen. Ausgetauschte Teile sind ausgeschlossen. Die Garantie gilt nur für den Endverbraucher. Die Garantieansprüche sind ausgeschlossen, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit des Herstellers beruhen. Alle Gewährleistungsansprüche nach diesen Bestimmungen sind ausschließlich gegenüber Ihrem Fachhändler geltend zu machen. Nach Ablauf von 24 Monaten nach Kauf und Übergabe unserer Produkte können Gewährleistungsrechte nicht mehr geltend gemacht werden.

Garantie

AUDIOLINE equipment is manufactured and tested in accordance with the most up to date production methods. Selected materials and highly developed technology ensure trouble-free operation and long life. If your unit should develop a fault within the guarantee period, however, please contact the shop where you bought your AUDIOLINE equipment exclusively and have your purchase receipt available for inspection. The guarantee period is 24 months from the day of purchase under the following conditions: within the guarantee period, all defects due to material or manufacturing faults will be repaired free of charge. The guarantee is invalidated if the equipment has been tampered with by the purchaser or third parties. Any damage caused by improper handling or operation, by incorrect positioning or storage, by improper connection or installation or by excessive force or other external influences is not covered by the guarantee. In the case of complaint, we reserve the right to repair or replace defective parts or to exchange the equipment. Exchanged parts or exchanged equipment become our property. Claims for compensation are excluded insofar as they do not relate to criminal intent or gross negligence on the part of the manufacturer. All guarantee claims according to these conditions must be raised exclusively with your dealer. Rights under the guarantee can no longer be enforced after the expiry of 24 months from purchase and delivery of our products. In the case of unnecessary or unjustified demands on the customer service department, we will levy our usual service charges for materials, time, postage and packing. Any complaints must be reported as soon as a problem is found. The guarantee is valid within the German Federal Republic.



Die Konformität des Gerätes mit diesen Richtlinien wird durch das CE-Kennzeichen bestätigt. Die komplette Konformitätserklärung erhalten Sie im Internet unter www.audioline.de.

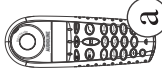


The conformity of the equipment with these guidelines is confirmed by the CE-sign. You receive the complete declaration of conformity in the internet under www.audioline.de.

DECT 5100 B/T

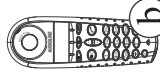
Wenn Sie einen zweiten Handapparat besitzen
If you have an extra handset

Interne Gespräche zwischen dem Handapparat a und b
To make an internal call from handset a to handset b

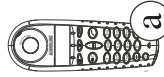


INT

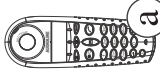
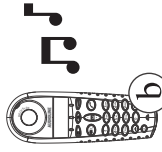
Handapparat b klingelt
Handset b will ring



Ein externes Gespräch auf den anderen Handapparat weiterleiten
To transfer an external call to the other handset



INT



General Instructions

Rechargeable batteries - Use only rechargeable batteries as supplied. The use of other rechargeable batteries or accupacks may cause a short-circuit.

When changing the batteries, use only rechargeable batteries: type AAAA 1.2 Volt, 120mA or a Ni-MH 2.4V, 300mA battery pack. You receive spare batteries or a battery pack over the AUDIOLINE spare part sales under Phone 040 / 3258440.

Do not throw batteries in the fire or immerse them in water. Do not dispose of old or defective batteries with normal domestic waste.

Only charge the handset on the base station. The use of other chargers may cause lasting damage.

Use only the AUDIOLINE transformer plug supplied, other transformer plugs can destroy your telephone.

Location of the base station - The base station must be located within reach of a 230Volt supply socket. To avoid interference problems, do not place the base station in the immediate proximity of other electronic equipment such as a microwave oven or hi-fi system. The location of the base station can significantly influence the proper function of the telephone. Place the base station on a level, non-slip surface. The feet of the base station will not normally mark the surface on which it stands. However, the wide range of surface finishes in use renders it impossible to exclude marking of any surface. Do not use the handset in areas where there is a danger of explosion. Avoid excessive exposure to smoke, dust, vibration, chemicals, humidity, high temperature or direct sunlight.

Disposal - If the batteries or the complete system have reached the end of their useful life, please dispose of them in an environmentally friendly manner and as required by law.

Temperature and ambient conditions

The telephone is designed for indoor use and an operating temperature range of -10 dg °C to 50 °C. The base station must not be installed in humid areas such as bath or wash rooms. Avoid proximity to sources of heat such as radiators and do not expose the unit to direct sunlight.

Cleaning and care - The outer surfaces of the unit can be cleaned with a soft, dry, lint-free cloth. Never use cleaning agents or aggressive solvents. The rubber feet of the base station are not resistant to all cleaning agents. The manufacturer cannot, therefore, be held responsible for damage to furniture etc.

CE sign - this equipment fulfills the requirements of the European Union guidelines.

Allgemeine Hinweise

Aufladbare Batterien - Keine anderen aufladbaren Batterien oder Akkupacks verwenden. Diese können möglicherweise einen Kurzschluss verursachen.

Verwenden Sie beim Auswechseln immer nur wiederaufladbare Batterien des Typs AAAA 1,2 Volt, 120mA oder ein Akkupack Ni-MH 2,4V, 300mA. Ersatzbatterien oder einen Akkupack erhalten Sie über den AUDIOLINE Ersatzteilverkauf unter Tel. 040 / 3258440. Batterien nicht ins Feuer werfen oder ins Wasser tauchen. Alte oder defekte Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen. Laden Sie den Handapparat nicht mit fremden Aufladegeräten, da sonst Beschädigungen auftreten können.

Verwenden Sie nur das mitgelieferte AUDIOLINE Stecknetzteil, da andere Netzteile das Telefon zerstören können.

Aufstellort - Am Aufstellort muss sich eine Netzsteckdose 230Volt befinden. Stellen Sie die Basisstation nicht in die unmittelbare Umgebung von anderen elektronischen Geräten wie z. B. Mikrowellen oder HiFi-Geräten, da es sonst zu gegenseitiger Beeinflussung kommen kann. Der Aufstellort hat einen entscheidenden Einfluss auf einen einwandfreien Betrieb des Telefons. Stellen Sie die Basisstation auf eine ebene und rutschfeste Fläche. Normalerweise hinterlassen die Füße der Basisstation keine Spuren auf der Aufstellfläche. Wegen der Vielzahl der verwendeten Lacke und Oberflächen kann es jedoch nicht ausgeschlossen werden, dass durch die Gerätefüße Spuren auf der Abstellfläche entstehen. Verwenden Sie den Handapparat nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Übermäßige Belastungen durch Rauch, Staub, Erschütterungen, Chemikalien, Feuchtigkeit, Hitze oder direkte Sonneneinstrahlung müssen vermieden werden.

Entsorgung - Ist die Gebrauchsdauer der Batterien oder der gesamten Anlage abgelaufen, entsorgen Sie diese bitte umweltfreundlich gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.

Temperatur und Umgebungsbedingungen - Das Telefon ist für den Betrieb in geschützten Räumen mit einem Temperaturbereich von -10 °C bis 50 °C ausgelegt.

Die Basisstation darf nicht in Feuchträumen wie Bad oder Waschküche aufgestellt werden. Vermeiden Sie die Nähe zu Wärmequellen wie Heizkörpern und setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonnenbestrahlung aus.

Reinigung und Pflege - Die Gehäusesoberflächen können mit einem trockenen, weichen und fusselreifen Tuch gereinigt werden. Niemals Reinigungsmittel oder gar aggressive Lösungsmittel verwenden. Die Gummifüße der Basisstation sind nicht gegen alle Reinigungsmittel beständig. Der Hersteller kann daher nicht für evtl. Schäden an Möbeln o. ä. haftbar gemacht werden.

CE-Zeichen - Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.



Service-Hotline Helpline

0180 5 00 13 88

oder/or service@audioline.de